

STANISŁAW WYSPIAŃSKI

**(Habt ach!)**

STANISŁAW WYSPIAŃSKI

## (*Habt ach!*<sup>1</sup>)

*Habt acht!*<sup>2</sup> — *Marschiren*<sup>3</sup>, *Zug marsch!*<sup>4</sup> —

— —

Idą — — stęp miarowy —

— — — — — — — — — — — — — — — — —

Odeszli, schodząc w dół przez drogi zbocze  
a On nad nimi rósł, za nimi w podobłocze,  
coraz górnieszy, rozległy, przestrony,  
rósł w grzywy dachów, rósł w baszt dziwne głowy

---

<sup>1</sup>*Habt ach!* — wiersz, pisany do p. Adama Chmiela [historyka sztuki, żyjącego w latach 1865–1934 — red. WL.] w lecie 1905 z Bad-Hall [uzdrowiska w Austrii — red. WL.] pod wrażeniem ewakuacji Wawelu; drukowany częściowo w warszawskim piśmie „Świat”. [W 1905 r. wojska Austriackie opuściły Wawel, w którym wcześniej stacjonowały — red. WL.] [przypis redakcyjny]

<sup>2</sup>*Habt ach!* (z niem.) — baczność; uwaga! [przypis edytorski]

<sup>3</sup>*marschiren* (z niem.) — właśc.: *marschieren*; maszerować. [przypis edytorski]

<sup>4</sup>*Zug marsch!* (z niem.) — pluton marsz! [przypis edytorski]

i wołał w Miasto, aż het za łąn polny  
z iglic i szczytów wież we wszystkie strony:  
«Otom jest wolny, wolny, wolny, wolny!»

O niechaj ci, co czcić chcą dumę twoję<sup>5</sup>,  
dziś uszanują święte tve pustkowie;  
niechaj witając cię w witalnej mowie  
imion niemiłych nie wnoszą w podwoje.  
Dymitr z Goraja<sup>6</sup> kapryśnej dziewczynie  
onego czasu topór wydarł z dłoni<sup>7</sup>  
i pchnął do komnat — zawstydzoną w czynie  
tę — co jak Święta zmarła w tej ustroni.

Nie upodlenie to, kto w walce pada,  
czyli zwyciężon przemocą czy zdradą;  
lecz ci, podobni do owczego stada,  
co stopę cudzą na kark własny kładą.

---

<sup>5</sup>*twoję* — dziś popr.: *twoją*. [przypis edytorski]

<sup>6</sup>*Dymitr z Goraja* — w XIV wieku marszałek wielki koronny; doradca Kazimierza III Wielkiego; opiekun młodej królowej Jadwigi. [przypis edytorski]

<sup>7</sup>*Dymitr z Goraja kapryśnej dziewczynie...* — scena uwieczniona na obrazie Matejki. Dymitr z Goraja powstrzymuje na nim Jadwigę przed wyważeniem drzwi toporem i ucieczką z Wilhelmem Habsburgiem, z którym była zaręczona zanim objęła tron Polski. [przypis edytorski]

Oni zaiste nie widzą nic złego,  
że biorą tego, którego chcą pana —  
wszakże aż trzeba było Zamojskiego,  
by precz Cesarza zgnał Maksymiliana<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup>*trzeba było Zamojskiego, by precz Cesarza zgnał Maksymiliana* — w 1588 armia Rzeczypospolitej pod dowództwem hetmana wielkiego koronnego Jana Zamojskiego, stronnika Zygmunta III Wazy, pokonała wojska pretendującego do tronu polskiego arcyksięcia austriackiego Maksymiliana III Habsburga w bitwie pod Byczyną. [przypis edytorski]

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na Licencji Wolnej Sztuki 1.3.

Fundacja Nowoczesna Polska zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony:  
<http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/wyspianski-habt-ach/>

Tekst opracowany na podstawie: Stanisław Wyspiański, Pisma pośmiertne, II. Wiersze, fragmenty dramatyczne, uwagi, Kraków 1910.

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez fundację Nowoczesna Polska z egzemplarza pochodzącego ze zbiorów Elizy Hetkowskiej. Utwór powstał w ramach "Planu współpracy z Polonią i Polakami za granicą w 2014 roku" realizowanego za pośrednictwem MSZ w roku 2014. Zezwala się na dowolne wykorzystanie utworu, pod warunkiem zachowania ww. informacji, w tym informacji o stosowanej licencji, o posiadaczach praw oraz o "Planie współpracy z Polonią i Polakami za granicą w 2014 r."

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Katarzyna Dug, Marta Niedziałkowska, Paulina Choromańska, Piotr Ostrowski.

Okładka na podstawie: Painting QR code, Fabrice de Nola@Flickr, CC BY-SA 2.0

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Nowoczesna Polska – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

STANISŁAW WYSPIAŃSKI (*Habt ách!*)

*Jak możesz pomóc?*

Przeznacz 1% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Nowoczesna Polska,